

Oggi ci impossessiamo del lessico minimo relativo all'alloggio.

| | |
|--------------------|------------------------------|
| acqua | akvo |
| - calda | varma |
| - fredda | malvarma |
| - corrente | kuranta |
| - potabile | trinkebla |
| alloggio | loĝejo |
| appartamento | apartamento / ĉambraro |
| aria condizionata | klimatizita aero |
| armadio | ŝranko |
| ascensore | lifto |
| asciugamano | mantuko / tualettuko |
| attaccapanni | vestotenilo / vestohoko |
| bagno | banĉambro |
| balcone | balkono |
| bar | trinkejo |
| biancheria | tolaĵo |
| camera | ĉambro |
| - a un letto | unulita |
| - a due letti | dulita |
| - matrimoniale | edziĝa |
| - con bagno/doccia | kun ban(ĉambro)/duŝo |
| cameriera | hotelservistino |
| cameriere | kelnero |
| carta igienica | higiena papero |
| cassetto | tirkesto |
| cassaforte | monŝranko/ŝtalŝranko |
| chiave | ŝlosilo |
| cliente | hotelgasto |
| conto | konto |
| coperta | kovrilo |
| corrente elettrica | elektra kurento |
| corridoio | koridoro |
| cuscino | kuseno |
| direttore | (hotel)direktoro, hotelestro |
| direzione | direkcio |
| doccia | duŝo |
| dormire | dormi |
| facchino | hotelservisto |
| federa | kusenkovrilo |
| finestra | fenestro |
| hall | hotelhalo |
| interruttore | ŝaltilo |
| lampada | lampo |
| lavandino | lavabo |
| lavanderia | lavbutiko |
| lenzuolo | littuko |
| letto | lito |
| - a una piazza | unuloka lito |
| - a due piazze | duloka lito |
| lettino | liteto / infanlito |
| luce | (elektra) lumo |
| mancia | trinkmono |
| materasso | matraco |
| menu | menu(karto) |

| | |
|-------------------|------------------------------|
| motel | motelo |
| pensione | pensiono |
| - completa | plena pensiono |
| - mezza | duona pensiono |
| pernottare | tranokti |
| piano | etaĝo |
| piscina | naĝejo |
| poltrona | fotelo / brakseĝo |
| porta | pordo |
| portacenere | cindrujo |
| portiere | pordisto |
| pranzo | tagmanĝo |
| prenotare | antaŭmendi |
| presa di corrente | kontaktilo |
| pulito | pura/senmakula |
| radio | radio |
| reclamo | protesto |
| ricevuta | (hotela) fakturo / kvitanco |
| ricezione | vestiblo / akceptejo |
| rubinetto | krano |
| rumore | bruo / frakaso |
| sala | salono |
| ristorante | manĝosalono, hotelrestoracio |
| sapone | sapo |
| scala | ŝtuparo |
| sedia | seĝo |
| servizio | servo / servico |
| specchio | spiegulo |
| sporco | malpura |
| stirare | gladi |
| sveglia | vekhorloĝo |
| tappeto | tapiŝo |
| tavolo | tablo |
| taxi | taksio |
| telefono | telefono |
| televisore | televidilo |
| termosifone | termosifono |
| terrazzo | teraso |
| tovaglia | tablotuko |
| tovagliolo | buŝtuko |
| valigia | valizo |
| ventiquattrore | (unutaga) valizeto |
| vasca da bagno | bankuvo |
| ventilatore | ventolilo |
| vista | vido |
| voltaggio | elektra tensio |

ALBERGO E PENSIONE

RICERCA DI UN ALBERGO

| | |
|--|--|
| Potrebbe consigliarmi un buon albergo? | Ĉu vi povus konsili al mi bonan hotelon? |
| Vorrei un albergo non troppo caro | Mi dezirus ne tro multekostan hotelon |
| Vorrei un albergo sul mare/in centro | Mi dezirus hotelon ĉe la maro / en la urbocentro |
| Dov' è l'albergo Divan? | Kie estas la hotelo "Divan"? |
| Come posso arrivarci? | Kiamaniere mi povas atingi ĝin? |

RICEZIONE

| | |
|--------------------------|------------------------------|
| Avete una camera libera? | Ĉu vi havas liberan ĉambron? |
|--------------------------|------------------------------|

| | |
|--|---|
| Che tipo di camera desidera? | Kian cambron vi deziras? |
| Per quante persone? | Por kiom da personoj? |
| Per tre persone | Por tri personoj |
| Ho prenotato una stanza doppia | Mi antaŭmendis dulitan ĉambron |
| Quanto costa a notte? | Kiom ĝi kostas po nokto? |
| Ci sono sconti per bambini? | Ĉu estas rabatoj por infanoj? |
| È compresa la colazione? | Ĉu la matenmanĝo estas inkluzivata? |
| Sì, è compresa | Jes, ĝi estas inkluzivata |
| Posso vedere la stanza? | Ĉu mi povas vidi la ĉambron |
| Va bene, rimango una settimana | Bone, mi restados (unu) semajnon |
| Deve riempire questo modulo | Vi devas kompletigi tiun formularon |
| Per favore, mi lasci il passaporto | Bonvolu lasi al mi la pasporton |
| Ecco la chiave | Jen la ŝlosilo |
| La stanza è al secondo piano | La ĉambro estas sur la dua etaĝo |
| Per favore, potete portarmi i bagagli in camera? | Ĉu vi povas porti miajn pakaĵojn en la ĉambron? |
| Avete un garage? | Ĉu vi havas garaĝon? |

RICHIESTE

| | |
|---|--|
| Desidero depositare in cassaforte questi oggetti | Mi deziras deponi tiujn ĉi objektojn en la ŝtaŝrankon |
| Dove posso noleggiare un'auto? | Kie mi povas frajti aŭtomobilon? |
| A che ora viene servita la cena? | Je kioma horo estas servata la vespermanĝo? |
| E' possibile fare colazione in camera? | Ĉu eblas havi matenmanĝi en la cambro? |
| Vorrei una bottiglia d'acqua da portare in camera | Mi deziras botelon da akvo por porti ĝin en la ĉambron |
| Per favore, svegliatemi domani alle otto | Bonvolu vekigi min morgaŭ je la oka |
| Potreste lavare questa biancheria? | Ĉu vi povas lavi tiun ĉi tolaĵon? |
| Mi ha cercato qualcuno? | Ĉu iu serĉis min? |
| C' è posta per me? | Ĉu estas poŝto por mi? |
| Aspetto una telefonata dall'Italia | Mi atendas telefonalkvokon el Italujo |
| Mi dia la chiave della stanza n. 9, per favore | Bonvolu doni al mi ŝlosilon de la ĉambro numero naŭ |

RECLAMI

| | |
|----------------------------------|--|
| Questa stanza non mi piace | Tiu ĉi ĉambro ne plaĉas al mi |
| C' è molta confusione | Estas multe da konfuzo |
| Vorrei una stanza più silenziosa | Mi deziras pli kvietan ĉambron |
| Il condizionatore non funziona | La klimatizilo ne funkcias |
| Il lavandino é otturato | La lavabo estas obturita |
| La finestra non si apre / chiude | Ne eblas malfermi / fermi la fenestron |
| E' saltata una lampadina | Ampolo forbrulis |
| Il televisore é guasto | La televidio difektiĝis |
| La stanza non é pulita | La ĉambro ne estas pura |
| C' è un errore nel conto | Estas eraro en la kalkulo |

PARTENZA

| | |
|--|---|
| Parto domani | Mi foriros morgaŭ |
| Desidero pagare ora il conto | Mi deziras pagi nun la konton |
| Mi chiami un taxi, per favore | Bonvolu alvoki taksion por mi |
| La prego di mandarmi i bagagli al terminal | Mi petas vin sendi miajn pakaĵojn al la finstacio |
| Molte grazie, arrivederci! | Multajn dankojn, ĝis revido |

ALLOGGIO PRIVATO

| | |
|------------|---------------|
| abat-jour | ŝirmita lampo |
| anticamera | antaŭĉambro |

appartamento
armadietto pensile
armadio
ascensore
asciugamano
bacinella
bagno
balcone
bidè
bilancia
- (per persone)
boiler
bollitore
camera da letto
camino
cantina
carta igienica
casa
condominio
coperchio
cortile
credenza
cucina economica
cucina
cuscino
detersivo
divano
letto
doccia
federa
finestra
fornello
forno
frigorifero
frullino
garage
giardino
giradischi
grattacielo
grattugia
guanto (per lavarsi)
imbuto
lampada
lampadario
lavabo
tappo
lavello
lenzuolo
letto
- a una piazza
- matrimoniale
libreria
materasso
mattarello
mestolo
misurino
mobile-bar
padella

apartamento
murŝranketo
ŝranko
lifto
bantuko
pelvo
banĉambro
loĝio / balkono
bideo
(kuireja) pesilo
personpesilo
akvovarmigilo
bolpoto
dormoĉambro
kameni
kelo
higiena papero
domo
kunproprieta apartamentaro/kunproprieta domo
potkovrilo
korto
servoŝranko / kredenco
kuirforno
kuirejo
kuseno
lesivpulvoro
sofo
sofolito
duŝejo
kusenkovrilo
fenestro
fornelo
bakujo
fridujo
kirlilo
garaĝo
ĝardeno
gramofono
ĉielskrapanto / nubskrapulo / turdomego
raspilo
lavsaketo / lavganto
funelo
lampo
lustro
lavkuvo
ŝtopilo
lavopelvo
littuko
lito
unuloka lito
duloka lito / dupersona lito
librobretaro / libroŝranko
matraco
(pastro)rulo
ĉerpkulero
mezurkruĉo
trinkaĵbufedo
pato

passino
pattumiera
pavimento
pentola
persiana
piano
- rialzato
- terra
- primo piano
piano di lavoro
piumone
plaid
poltrona
porta
porta-finestra
portacenere
portaombrelli
portariviste
posto macchina
ripostiglio
riscaldamento
rubinetto
salotto
sapone
scala
scaldavivande
scendiletto
scolapasta
scolapiatti
scrivania
sedia
setaccio
soffitta
soffitto
spazzola
specchio
tapparella
tappetino
tappeto
tavolino
tavolo
teglia
telefono
televisore
tenda
terrazza
tetto
toilette
trapunta
trinciapolli
tritattutto
vasca
vaso
vassoio
veranda
water closet

prempasigilo
rubsitelo
planko
marmito / kuirpoto
persieno/rulkurteno
etaĝo
supra etaĝo / dua etaĝo
teretaĝo
unua etaĝo
kuireja labortablo
plumono
plejdo
fotelo
pordo
balkonpordo
cindrujo
ombrelujo
revuujo
aŭtoparkadejo / veturejo
ilarejo
hejtado
krano
vivosalono
(ban)sapo
ŝtuparo
(elektra) varmigilo
littapiŝeto
pastokribrilo
telerdrenilo
skribotablo
seĝo
kribrilo
subtegmento
plafono
broso
spiegulo
levebla persieno/ŝutro
tapiŝeto
tapiŝo
tableto
(kuireja) tablo
muldilo / kaserolo
telefono
televidilo
kurteno
teraso
tegmento
necesejo / klozeto
peplomo
birdaĵtondilo / kokaĵtondilo
ĉiomuelilo
bankuvo
vazo
pleto
verando
klozeto

Vorrei affittare una camera/
 un appartamento per 15 giorni
 Quanto costa al giorno/ al mese?
 Questo appartamento é nuovo?
 Posso vedere le stanze?
 Occorre versare una caparra?
 La casa è ammobiliata?
 Ci sono biancheria e stoviglie?
 Da quando è libero l'appartamento?
 Mi prepari il contratto da firmare,
 per favore

Mi dezirus lui ĉambron/
 apartamenton por 15 tagoj
 Kiom ĝi kostas po tago / po monato?
 Ĉu tiu ĉi apartamento estas nova?
 Ĉu mi rajtas vidi la ĉambrojn?
 Ĉu oni devas doni (partan) antaŭpagon?
 Ĉu la domo estas meblita?
 Ĉu estas tolaĵoj kaj potaro?
 Ekde kiam la apartamento estos libera?
 Bonvolu prepari al mi la kontrakton por subskribo

Ecco l'equivalente del celebre detto inglese "Home, sweet home": *Hejma dometo estas kiel patrineto.* [721]

| | | | | |
|---|---|--|---|--|
| TABLO  | LITO  | LITOTABLETO  | BENKO  | ŜRANKO  |
| SEĜO  | BRAKSEĜO  | KUŜOSEĜO  | LULSEĜO  | VESTOŜRANKO  |

<http://www.ipernity.com/doc/liettelela/11538015>

| | | |
|---|--|--|
| RADIOFONO  | GLADILO  | MIKROONDA BAKUJO  |
| TELEVIDILO  | FORNELO  | FRIDUJO  |
| KOMPUTILO  | POLVOSUĈILO  | LIKVIGILO  |

<http://www.ipernity.com/doc/liettelela/11538016>

Ecco l'equivalente del celebre detto "Casa, dolce casa": *Hejma dometo estas kiel patrineto* [721].